



*25 ans de fidélité, ensemble nous  
pourrons continuer.  
Campagne de financement  
2006-2007*

**d'ici**

**UN JOURNAL D'ICI  
POUR LES GENS D'ICI**

**SHIPSHAW, novembre 2006**

**VOLUME 24 NUMÉRO 9**

**MERCI À NOS BÉNÉVOLES!**

**4 104.50\$**

Absent: Claude Gagnon



**Ghislain et Suzette**



**Richard et Alexandre**



**Lyne et Manon**



**Valérie et Johanne**



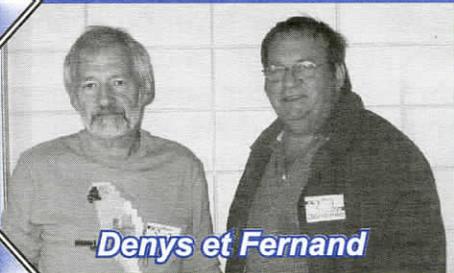
**Annie et Yvan**



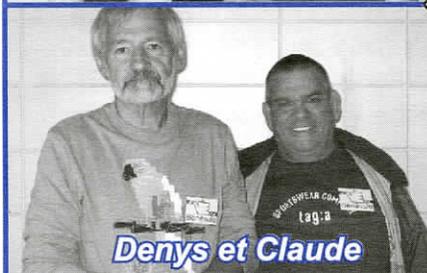
**Carine et Lysa**



**Louissette et Lise**



**Denys et Fernand**



**Denys et Claude**



**Bernard et Johanne**



**Guylaine et Clément**



**Claude et Ginette**



**Keven et Tania**



**Jeannine Belley**



**25 ans de fidélité!**

**ensemble  
nous  
pourrons  
continuer!**



Votre générosité et votre accueil chaleureux nous ont laissé un goût de bonheur aux lèvres et un coup de force et de courage au coeur. **MERCI!** Nous avons amassé cette année la magnifique somme de **4 104.50\$**.

Un merci spécial à madame Jeannine Belley qui, depuis tant d'années, nous offre le repas lors de cette journée. Un travail de titan que de nourrir une horde de bénévoles, au retour de cette grande collecte.

Un autre merci spécial à monsieur Fabien Hovington, conseiller municipal de Shipshaw, qui a remis à La Vie d'Ici, pour la campagne 2006-2007, la magnifique somme de 1 000\$ puisée à même son enveloppe discrétionnaire. Monsieur Hovington nous confirme ainsi son attachement à notre journal local.

Cette merveilleuse collecte n'aurait pas pu exister sans l'aide de nombreux bénévoles qui ont laissé, pour quelques heures, le douillet confort de leur foyer ou abandonné de la visite tant attendue en cette fin de semaine de l'Action de Grâce pour passer parmi vos foyers pour récupérer les dons offerts. À ces personnes qui nous soutiennent si gentiment, un grand MERCI.

À vous tous, citoyens de Shipshaw, un grand merci pour votre générosité; votre appui nous permet de croire à La Vie d'Ici comme un pilier de notre communauté. Ensemble nous pourrons continuer!

**CLARIGRAPHIE**  
CONCEPTION GRAPHIQUE

IMPRESSION EN TOUS GENRES  
AGENDAS PERSONNALISÉS  
JOURNAUX  
PLASTIFICATION  
PHOTOCOPIE - FAX - RELIURES  
PRODUITS PROMOTIONNELS  
IMPRESSION À CHAUD  
(HOT STAMPING)

TÉL.: 542-6252 FAX: 542-0850  
PAGETTE: 592-2299

4630, rue Saint-Léonard Shipshaw G7P 1H2

## SOMMAIRE

Mot de la présidente . . . . .	2
Mot du Maire . . . . .	3
Mot du Conseiller municipal . . . . .	4
Souhais Particuliers . . . . .	6
Cercle des Fermières . . . . .	6
Contact Paroisse . . . . .	6
Petites Annonces . . . . .	9
Biblio Information . . . . .	11
Comptoir vestimentaires . . . . .	11
Saviez-vous Que... . . . .	12-13
Les P'tits trucs à partager . . . . .	14
Du côté de Bois-Joli . . . . .	15
Gagnants (campagne) . . . . .	16

## EQUIPE DU JOURNAL

[viedici@videotron.ca](mailto:viedici@videotron.ca)

Claire Duchesne  
présidente 542-9375

France Imbeau  
trésorière 695-0793

Rolande Lavoie  
secrétaire 542-8800

Denys Claveau  
photographe 542-8800

Micheline Compartino  
relationniste 542-8829

Alexandre Jean  
directeur 547-7605

**AMECO** Association des  
médias écrits  
communautaires  
du Québec



Culture  
et Communications  
**Québec**

Conception  
*Clarigraphie enr.*



*Bonjour, concitoyennes et concitoyens de Shipshaw!*

Je crois bon de vous rappeler que, pour la cinquième année consécutive, Saguenay figure dans le groupe de tête au Canada, première parmi les villes de moins de 150 000 habitants au Québec, pour le titre de la ville canadienne la plus accueillante pour les entreprises. La ville de Québec se classe au premier rang cette année selon le magazine Canadian Business. Saguenay suit au Québec et n'est devancée que par Charlottetown au Canada.

Ce palmarès, établi parmi les 25 plus importantes municipalités au Canada et 15 autres plus petites, place Saguenay au troisième rang de toutes les villes canadiennes pour son faible coût variable d'exploitation d'une entreprise, le coût de la vie, le faible taux de criminalité, le taux de chômage et l'augmentation des permis de construction d'entreprises.

Le bas coût de la vie à Saguenay, tout comme son taux de criminalité historiquement peu élevé, permet à notre municipalité de se maintenir depuis plusieurs années dans le peloton de tête. Des villes à forte activité économique comme Calgary ou Toronto se classent respectivement 34<sup>e</sup> et 37<sup>e</sup>.

Toujours dans le domaine des bonnes nouvelles, je dois aussi souligner que les plus récentes statistiques publiées par Développement des ressources humaines Canada (DRHC) indiquent que le taux de chômage de la région métropolitaine de recensement Saguenay (incluant la Ville, mais aussi Saint-Honoré, Saint-Fulgence et Larouche) atteignent maintenant 8,7 %, soit la plus basse marque depuis 1998. Les efforts que le conseil et que Promotion Saguenay déploient commencent donc à porter fruit et nous maintiendrons le cap avec nos projets afin de contribuer à faire diminuer davantage ce taux.

Lors de la 11<sup>e</sup> édition du Festival Forestier de Shipshaw, la Maison des Jeunes s'est impliquée fortement à sa réussite en gérant efficacement le restaurant durant tout l'événement. Les pourboires ont été remis entièrement aux jeunes de la Maison des Jeunes. Lors d'une rencontre à l'hôtel de Ville de Shipshaw, le président du Festival a remis une somme de 500\$ à la Maison des Jeunes de Shipshaw en reconnaissance de son dévouement et de son implication. On peut donc dire que l'association de deux organismes de notre communauté a permis la réussite de cet événement et souligne l'importance de la collaboration de chacun de nous.



*Photo Yves Gagné, président Festival forestier de Shipshaw et Mme Claudine Perron, présidente de la Maison des Jeunes de Shipshaw*



*Chères concitoyennes et concitoyens,*

Plusieurs dossiers concernant le district de Shipshaw suivent présentement leur cours à la Ville de Saguenay. Voici les plus récents développements à propos de certains de ceux-ci.

## **STS**

Lors d'une récente assemblée du conseil d'administration de la Société de transport du Saguenay (STS), une décision importante a été prise pour le secteur de Shipshaw. Une aire de transit pour les usagers de la STS sera construite face au garage BT de la route 172. Un investissement de 150 000 \$ pour ce projet permettra aux usagers d'avoir un abri pendant l'attente des autobus. J'ai moi-même fait des pressions auprès des administrateurs afin que nos utilisateurs puissent profiter d'une protection contre toutes les intempéries de Dame Nature.

## **Comité des loisirs**

Le dimanche 15 octobre dernier, le comité des loisirs de Shipshaw tenait son assemblée générale. Lors de cette rencontre, des forces fraîches ont pris les rennes et je souhaite leur transmettre personnellement mes félicitations pour ce nouveau mandat. Les gens formant l'édition 2006-2007 du comité sont donc : M. Serge Roy, président; M. Léger Arseneault, vice-président; Mme Karine Girard, secrétaire-trésorière; Mme Colette Côté, directrice et M. Normand Campion, directeur.

Également, il ne faut pas oublier le travail acharné des personnes qui ont donné beaucoup de temps et d'énergie à cette entité en 2005-2006, soit : Mme Jeannine Belley, Mme Monique Caron, Mme Lise Lavoie, M. Claude Pelletier, Mme Marie-Ange Tremblay et Mme Suzette Villeneuve.

## **Vente de garage des Chevaliers de Colomb**

Depuis maintenant deux ans, les Chevaliers de Colomb de Shipshaw organisent une vente de garage qui permet d'amasser des fonds destinés

à leur fonctionnement. La deuxième édition s'est avérée une réussite et je leur ai remis une somme de 500 \$ pour les aider à continuer à assumer leur vocation. Les Chevaliers de Colomb viennent en aide aux plus démunis et c'est très important que cet organisme puisse compter sur



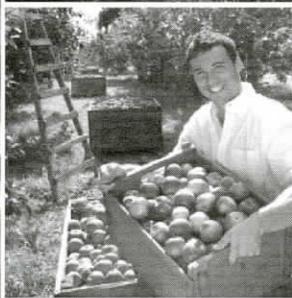
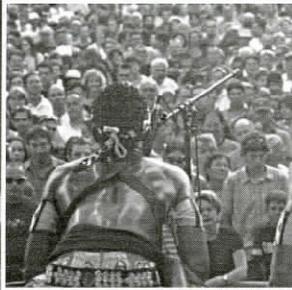
l'appui de la Ville de Saguenay.

*Monsieur Georges Allaire, Grand Chevalier, reçoit des mains de Monsieur Fabien Hovington, conseiller municipal le chèque de 500\$ pour la vente de garage.*

## **Campagne de financement**

Pour une autre année, je tiens à féliciter toute l'équipe du journal la Vie d'Ici ainsi que tous les bénévoles qui ont travaillé très fort à la campagne de financement du bulletin local. Il est important que chaque citoyen se sente concerné, car une publication comme la nôtre constitue particulièrement une réussite. J'ai investi 1 000 \$ de l'enveloppe aide aux organismes pour contribuer à la poursuite des activités de cette équipe présidée par Mme Claire Duchesne. Merci à toute la population.

**Fabien Hovington, conseiller**



## UNE CONTRIBUTION SOCIALE

## AU PROFIT DE LA COLLECTIVITÉ

Les mesures de prévention pour encourager des **comportements de jeu sains**, le financement de plus d'un millier d'organismes sans but lucratif, le soutien à l'action communautaire et humanitaire ainsi que **l'appui à des centaines d'événements populaires** sont autant d'initiatives qui illustrent l'ampleur de l'engagement social de Loto-Québec.

Sommes consacrées à la lutte contre le jeu excessif	35 millions \$
Contributions à des organismes sans but lucratif (OSBL)	21,5 millions \$
Fonds d'aide à l'action communautaire autonome (5 %)*	13,3 millions \$
Fonds d'aide à l'action humanitaire internationale (1 %)*	2,7 millions \$
Commandites	16,6 millions \$
La Collection Loto-Québec	0,4 million \$
Programmes destinés aux employés	2,6 millions \$

\* Pourcentage du bénéfice net de la Société des casinos du Québec et de Resto-Casino.

Pour en savoir plus : [lotoquebec.com](http://lotoquebec.com)  
Région de Montréal : 514 499-5075  
Ailleurs au Québec : 1 800 350-9033



## TIRE STE-CATHERINE



### Ingrédients:

- 1 tasse de mélasse
- 1 tasse de sucre blanc
- 1 tasse de cassonade
- 1/2 tasse de sirop de blé d'Inde
- 1 cuillère à table de beurre
- 1 cuillère à table de vinaigre
- 1/2 tasse d'eau
- 1 cuillère à thé de soda
- 2 grandes casseroles
- ciseaux
- papier ciré
- thermomètre

### Directives:

Mettre tous les ingrédients dans une casserole, sauf le soda. Faire chauffer jusqu'à 260 degrés. Ajouter le soda tamisé lorsque le mélange atteint 260 degrés. Brasser le mélange. Verser le tout dans une casserole beurrée. Laisser refoirir un peu. Beurrer les mains. Étirer la tire rapidement et longtemps. Tordre légèrement la tire. Couper la tire tordue (tresse) en petits morceaux en utilisant des ciseaux. Déposer des petits morceaux de tire sur des petits carrés de papier ciré. Rouler les deux bouts pour en faire une "papillote".



*On fête la Sainte-Catherine  
le 25 novembre*

*Bon appétit!*



Gérant : Bertrand Boily

# RONA

## L'express

3490, rte Saint-Léonard  
Shipshaw  
542-7005

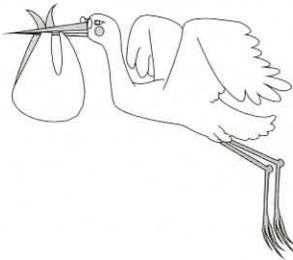
### PRODUITS DISPONIBLES EN MAGASIN

- Électricité
- Plomberie
- Peinture Crown Diamond
- Peinture Rona
- Toutes les huiles à moteurs
- Nourriture pour animaux
- Terreau d'emportage
- Outillage
- Matériaux de construction



### Naissances

Avez-vous déjà remarqué la fierté et la joie qui brillent dans les yeux des nouveaux parents? Comme ils sont amoureux de leurs petits! Quel bonheur de vivre un tel moment! Rien au monde ne leur paraît plus beau, plus émouvant que la naissance de leur enfant. Les voir découvrir, grandir, s'épanouir les émerveille de jour en jour et leur apporte beaucoup de plaisir.



**Félicitations aux heureux parents qui vivent ce beau moment avec....**

#### Juliet

enfant de François Côté et Sandy Laberge

#### Simon

enfant de Marc Fortin et Myriam Dupéré

### Décès



Si certains vivent des moments très spéciaux par la naissance d'un enfant, malheureusement il y en a d'autres qui traversent des moments difficiles par la perte d'un être cher. Nous souhaitons beaucoup de courage aux gens qui vivent ces durs moments.

**Sincères condoléances aux familles éprouvées par le décès de :**

#### Yvan Côté

époux de feu Léona Trottier et conjoint de Solange Bourque et père d'Hélène, Fabienne et Annie Côté.



## La responsabilité

Il était une fois un groupe de personnes qui avaient pour nom:

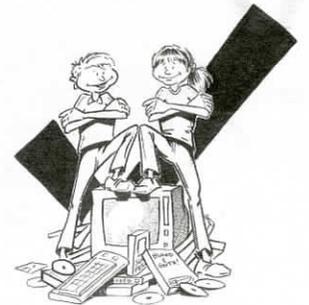
**Personne, Quelqu'un, N'importe-Qui, Chacun et Tout-Le-Monde.**

Il y avait une importante tâche à être faite et **Tout-Le-Monde** était sûr que **Quelqu'un** s'en acquitterait.

**N'importe-Qui** aurait pu la faire mais **Personne** ne s'en est chargé. **Quelqu'un** se fâcha, car il s'agissait de la tâche de **Tout-Le-Monde**.

**Chacun** pensa que **N'importe-Qui** aurait pu la faire, mais **Personne** ne réalisa que **Tout-le-Monde** ne la ferait pas.

Il en est résulté que **Chacun** a blâmé **Quelqu'un** alors que **Personne** n'a fait la tâche que **N'importe-Qui** aurait pu réaliser.



**Prochaine réunion  
du Cercle des  
Fermières de  
Shipshaw  
Le mercredi  
1 novembre à 13h**

### Aux jolis pieds

#### Soins des pieds:

Ongles incarnés, oeil de perdrix, champignons, ongles en pince, corne, pied d'athlète, fissure au talon, cor, problème dû au diabète...

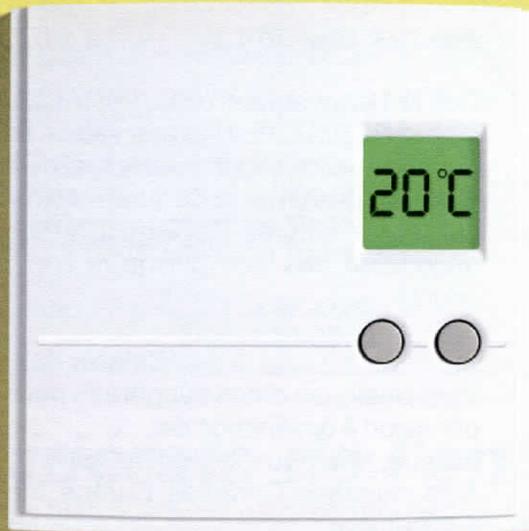


#### Geneviève Boivin

Infirmière auxiliaire,  
spécialisée en soins des pieds

Tél.: (418) 542-3604

Pagettes: (418) 541-5610



Plus de précision, plus de confort, plus d'économies.

**Avec des thermostats électroniques, vous n'aurez plus à vous soucier des écarts de température inconfortants.**

Remplacez vos thermostats bimétalliques pour plinthes électriques par des thermostats électroniques. Vous y gagnerez!

**Économisez jusqu'à 10% sur vos coûts de chauffage.**

**Recherchez les thermostats admissibles.**

Obtenez une remise par la poste et maximisez vos économies. Recherchez les emballages portant la mention **Thermostat admissible au programme d'Hydro-Québec** ou consultez notre site Internet ([www.hydroquebec.com/residentiel](http://www.hydroquebec.com/residentiel)) pour connaître les produits admissibles.

*Certaines conditions s'appliquent; référez-vous au bon de remise.*

\* Maximum par maison unifamiliale, condo ou établissement commercial. Pour connaître les remises applicables aux duplex, aux triplex, aux immeubles à logements multiples ou aux résidences pour personnes âgées, communiquez avec un maître électricien membre de la CMEQ.

\*\* Thermostats électroniques muraux programmables ou non programmables pour plinthes électriques, convecteurs et thermostats électroniques intégrés aux convecteurs.

Obtenez jusqu'à 130 \$\* en remise par la poste.

**A L'ACHAT**

Achetez un minimum de cinq thermostats électroniques\*\* pour plinthes électriques et recevez :

- 45 \$ pour les cinq premiers thermostats;
- 10 \$ pour le sixième thermostat;
- 10 \$ pour le septième thermostat.

**65 \$**  
maximum

**A L'INSTALLATION**

Faites installer un minimum de cinq thermostats électroniques\*\* pour plinthes électriques par un maître électricien membre de la CMEQ et recevez :

- 45 \$ pour les cinq premiers thermostats;
- 10 \$ pour le sixième thermostat;
- 10 \$ pour le septième thermostat.

**65 \$**  
maximum

Procurez-vous un bon de remise chez votre détaillant, auprès de votre maître électricien ou sur notre site Internet, au [www.hydroquebec.com/residentiel](http://www.hydroquebec.com/residentiel).





**DANIEL MARCHAND**  
PHARMACIEN  
547-9375

*Livraison à Shipshaw*

1858, Ste-Famille, Jonquière, Qc



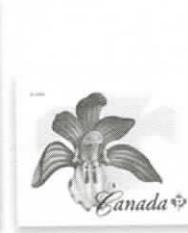
**SANTÉ Services**

### SAVIEZ-VOUS

- qu'il y a 8 aliments qui regroupent 80% des allergies alimentaires: mollusques, crustacés, arachides, noix, lait, soya, poisson, blé et oeufs.
- que n'importe quel aliment peut entraîner une réaction allergique.
- qu'il existe aujourd'hui plusieurs médicaments qui agissent pendant 24 heures et qui ne causent pas de somnolence.

*Daniel Marchand,  
pharmacien  
Brigitte Laliberté,  
pharmacienne*

**Société**  
Canadienne  
POSTE MAIL des postes  
  
**SHIPSHAW**



### Postes Canada présente un nouveau timbre qui va durer!

Dès le 16 novembre 2006, Postes Canada lancera un nouveau timbre : le timbre PERMANENT (sans valeur nominale). Une fois acheté, ce timbre aura une validité à vie pour le tarif de base partout au Canada. Plus besoin d'ajouter des timbres de 1 cent après une hausse des tarifs. Vous pourrez utiliser les timbres PERMANENTS que vous possédez à la suite d'une majoration des prix puisqu'ils correspondront toujours à la valeur en cours.

### Saison des fêtes 2006

Voici quelques dates suggérées pour les envois de lettres, cartes ou colis par avion à destination de:

Afrique, Amérique centrale/du Sud: 27 novembre

Asie, Australie, Caraïbes, Europe, Moyen Orient, Nouvelle-Zélande: 4 décembre

Cette année, à l'occasion du Mois de la philatélie, Postes Canada cherchera à sensibiliser le public aux espèces en voie de disparition par l'émission du premier jeu de timbres d'une série de trois illustrant des animaux menacés de disparaître.



Dès le 17 octobre, de grandes vedettes d'opéra canadiennes occuperont l'avant-scène de quatre nouveaux timbres au tarif intérieur qui plairont sans doute aux collectionneurs et aux amoureux de la musique. Service de fax et photocopies toujours disponibles.

**Nadia Touzin, maître de poste**  
**Bureau de Poste**

**3550 St-Léonard Shipshaw G7P 1G0 Tél.:547-5523**



## ACCOMMODATION ST-LÉONARD

**Tirage d'un 4 roues Yamaha 350 4X4**  
**1 finaliste par mois**  
**Grand tirage final: 1 août 2007**

Propriétaires: Pierre Gauthier ~ Chantal Veilleux

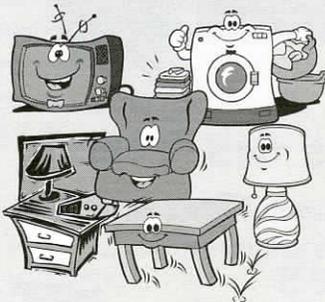
3421, Rte St-Léonard Shipshaw 542-8633 ~ 7h à 23h - Dimanche 8h à 23h

Permis chasse et Pêche  
Échange bouteilles  
Propane pour B.B.Q.  
Service nettoyeur  
Développement de photos  
Sauces marinade D.G.  
Café Marc Robitaille  
Location film - Vidéo - DVD

# Petites annonces



4630, rue St-Léonard  
Shipshaw



## À Vendre:

Collier de noisetier:  
Diminue l'arthrite, migraines,  
constipation, eczéma, douleurs de  
menstruation, poussées dentaires  
chez les bébés, fesses irritées,  
otites, fièvre, etc...

**Information 547-5895**

Appareil d'exercice multistations à  
vendre, prix 200\$  
**Inf.: Mélanie (soir): 695-2331**

**Autobus 29 places ~ Skidoo**  
Bombardier Grand Touring 700  
prix: 1 800\$ ~ **Scooter Bee Whiz**  
2001 prix: 2 000\$ ~ **Moteur turbo**  
3.8 de GM.

**Inf.: Denis: 547-4507**  
cell.: 820-9080

## Divers:

À ceux qui veulent réaliser leur  
rêve. Enfin une stratégie réalisable.  
Tout est en place pour mettre en  
commun avec 5 clients-participants  
ou plus une véritable structure de  
distribution qui vous conduira vers  
l'indépendance financière pour des  
années à venir; du jamais vu, un  
système d'enrichissement collectif  
(projet clef en main exceptionnel)

[http://www.strategies-  
plus.com/406b693d/dossiergratuit.  
php](http://www.strategies-plus.com/406b693d/dossiergratuit.php)

## Désidérata de l'enfant

- ❁ Ne me gête pas. Je sais très bien que je ne peux obtenir tout ce que je veux. J'essaie seulement.
- ❁ N'aie pas peur d'être ferme avec moi. J'aime mieux ça: je me sens en sécurité.
- ❁ Ne me laisse pas former de mauvaises habitudes. Je dois compter sur toi pour les détecter pendant que je suis jeune.
- ❁ Ne me fais pas sentir plus petit que je suis. Cela me fait agir stupidement pour montrer que je suis grand.
- ❁ Ne me corrige pas en public, si tu le peux. Je comprends beaucoup mieux quand tu me parles doucement et dans l'intimité.
- ❁ Ne me protège pas trop des conséquences. Je dois parfois apprendre de la façon la plus dure.
- ❁ Ne me dis pas que mes erreurs sont des péchés. Cela dérange mon sens des valeurs.
- ❁ Ne sois pas trop fâché quand je te dis "je te hais". Ce n'est pas toi que je hais mais ton pouvoir de commander.
- ❁ Ne répète pas toujours la même chose. Si tu agis ainsi, je devrai me protéger en faisant la sourde oreille.
- ❁ Ne fais pas de promesse que tu ne peux pas tenir. Je suis très déçu quand les promesses sont brisées.
- ❁ Ne discute pas trop mon honnêteté. Si tu me fais peur, je raconterai des mensonges.
- ❁ Ne sois pas de ceux qui changent toujours d'idée. Je deviens confus et je perds confiance en toi.
- ❁ Ne me repousse pas quand je te questionne. Si tu fais cela, je devrai trouver des réponses ailleurs.
- ❁ Ne me dis pas que tu es parfait ou infaillible. Cela me donne un grand choc quand je découvre le contraire.
- ❁ N'oublie pas que j'aime faire des expériences. Je ne peux pas vivre sans elles. Sois patient.
- ❁ Ne te préoccupe pas trop de mes petits maux. Ils m'apportent souvent l'attention dont j'ai besoin.
- ❁ N'oublie pas que je grandis rapidement.
- ❁ C'est difficile de me suivre, mais essaie.

*Auteur inconnu.*



Bon de commande



# Épicerie Boucherie Culinaire

4500, Rte Mathias Shipshaw



## Vous donne congé de popotte pour le temps des Fêtes!

### Assiettes pour 10 personnes

( ) Les Sandwichs 14.99\$  
Sandwichs oeufs ou jambon  
(48 pointes)

( ) Les Petits Pains Farcis 15.99\$  
Pains fourrés  
Oeufs, jambon et poulet

( ) Les Roulades 14.99\$  
Viandes froides  
Jambon, pastrami, pepperoni,  
simili poulet

( ) Les Crudités 12.99\$  
Crudités et trempettes  
céleri, carottes, radis,  
concombre, chou-fleur



( ) Les Salades 11.99\$  
Salade de choux, ou du chef,  
ou macaroni

( ) Les Fromages 15.99\$  
Fromage canadien, marbré,  
mozzarella ou en grains

( ) Le Fin Palais 18.99\$  
Pâtés de foie, foie campagne  
et craquelins

### Mets de choix

( ) Petits pâtés à la viande (douz.) 8.99\$  
( ) Gros pâtés à la viande (l'unité) 3.99\$  
( ) Egg rolls (douz.) 7.80\$  
( ) Pain sandwich (l'unité) 17.99\$

	Non cuite	Cuite
( ) Tourtière (25 à 30 pers.)	50.00\$	60.00\$
( ) Tourtière (15 à 20 pers.)	35.00\$	40.00\$
( ) Riz chinois (20 pers.)		20.99\$
( ) Nouilles chinoises (20 pers.)		20.99\$

Commandez avant le 20 décembre 2006

Prix total (avant taxes) \_\_\_\_\_ \$

#### Bon de commande

Nom du client: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

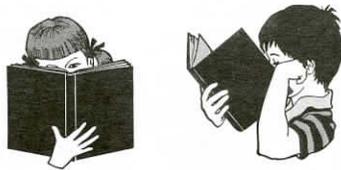
Téléphone: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Resp. commande: \_\_\_\_\_



## Réservez dès maintenant!

Tél.: 547-0121  
Fax : 547-4111



## BIBLIO DE-LA-RIVIÈRE

HORAIRE: Mardi: 13h30 à 15h00  
 18h30 à 20h30  
 Mercredi: 18h30 à 20h30

## BIBLIO DU-RIVAGE

**Prenez note que la bibliothèque sera fermée les vendredis et samedis 17 et 18 novembre**

HORAIRE: Mardi: 13h00 à 15h00  
 Mercredi: 18h30 à 20h30  
 Vendredi: 18h30 à 20h30  
 Samedi: 13h00 à 15h00

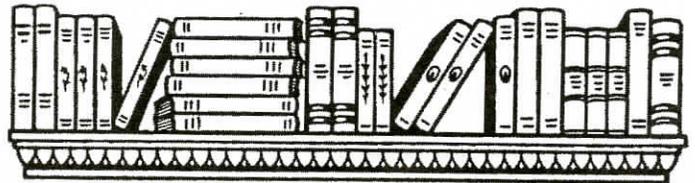
*Lyne Racine, bénévole*

Oui, Noël approche à grand pas et c'est déjà le temps de penser aux décorations. Pour ce faire, nous invitons les bricoleurs de moins de 12 ans à nous aider à donner un air de fête à vos bibliothèques pour Noël.

### DÉCORE TA BIBLIOTHÈQUE POUR NOËL Du 6 novembre au 6 décembre

Apportez-nous vos plus belles créations : dessins, guirlandes, boules de Noël colorées, collages, cartes de vœux, et bien d'autres pour donner vraiment un air de fête à vos bibliothèques.

De nouveaux échanges d'expositions ont eu lieu dans vos bibliothèques.



*Nous avons besoin de dévoués bénévoles pour la cueillette de la guignolée, du 3 décembre prochain.*

Veuillez donner votre nom à Mme Charlotte Bouchard, au 542-0336. Un grand merci pour votre généreuse implication.

Des bénévoles sont aussi demandés pour travailler au comptoir, environ 4 heures par mois, le jeudi, (2 équipes de 3 personnes), pour une expérience intéressante. Un appel est lancé spécialement aux jeunes, qui veulent relever un nouveau défi!

Des sacs de linges de garage sont disponibles, en plus de vêtements pour toute la famille.

Sous-sol de l'ancienne chapelle,  
 3435 rue St-Léonard, tél. 547-2424.  
 Heures d'ouverture: jeudi de 13h à 20h  
**Bienvenue à tous!**



CENTRE D'ASSISTANCE  
 ET D'ACCOMPAGNEMENT  
*aux plaintes*  
 SAGUENAY/LAC-ST-JEAN

### TANNÉ D'AVOIR DES PROBLÈMES AVEC LE RÉSEAU DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

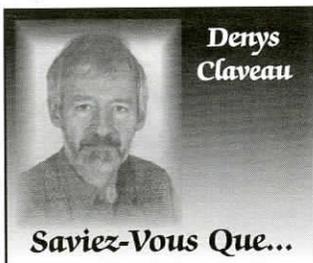
Attente trop longue pour des services ou pour une chirurgie, manque de respect et abus du personnel, coupure de services, contention inappropriée, manque d'hygiène, préjugés, discrimination, violence ou agression, accès à votre dossier médical, problèmes de communications, facturation, et bien d'autres encore...

#### **LA PREMIÈRE CHOSE À FAIRE C'EST DE NOUS APPELER!**

#### ***VOUS GUIDER C'EST NOTRE PRIORITÉ!***

Centre d'Assistance et d'Accompagnement aux Plaintes du Saguenay-Lac-Saint-Jean

662-6774 ou sans frais: 1-877-767-2227



### Jouer aux "couilles"

Certains voudraient faire croire qu'il s'agit d'un nouveau jeu mais, personnellement, j'en doute.

Il semble que ce jeu fasse fureur sur la rue des Cerisiers. Bon, nous y voilà : après les couilles, les cerises. Ne serions-nous pas face à un jeu genre XXX?... Non, pas du tout. Voici en quoi consiste ce nouvel arrivé dans notre espace ludique: d'abord chaque joueur dispose de 3 paires de couilles (2 balles de golf d'une même couleur fixées à chaque extrémité d'une grosse corde d'un pied de long). L'adversaire a le même arsenal mais avec des balles d'une autre couleur. Cet instrument ressemble étrangement aux fameux bolas utilisés par les gauchos, ces légendaires cavaliers argentins. Il s'agissait d'une corde, lestée à chaque bout, qu'on lançait dans les pattes des vaches pour les immobiliser. Un peu comme aux fers, les antagonistes doivent lancer les 3 paires de couilles vers un capteur métallique situé à environ 20 pieds et constitué de 3 barres horizontales soudées à 2 tiges verticales plantées dans le terrain. Une fois lancée, la paire de couilles franchit la distance et, si elle s'enroule sur l'une des tiges horizontales, elle peut

rapporter 1, 2 ou 3 points à son lanceur. L'adversaire peut annuler les points ainsi obtenus et en marquer d'autres. Le premier qui parvient à 25 points gagne la partie. On peut jouer en équipe également. Cette mode, associée aux activités estivales, qui déferle à Shipshaw, a déjà ses experts : Érik Mérette, Dave Bolduc, Carol Lavoie pour n'en nommer que quelques-uns. Ce dernier se permet même de jouer sur sa seule jambe. Il doit toutefois doser sa motion, car il peut facilement faire un 360° et lancer chez les spectateurs. Érik et Dave fabriquent même les éléments de ce jeu sans



prétention. Il semble que les femmes aiment beaucoup jouer aux couilles, entre autre parce que c'est moins "dur" que de jouer aux fers.

Dernièrement Dave Bolduc comme plusieurs parmi vous, s'affairait à remiser ses choses pour l'hiver. Arrivé près de son capteur de couilles, il voit bien qu'il a subi un choc. En examinant un peu l'endroit de l'impact, il y trouve des traces de peinture orange,

exactement de la couleur du "quadriporteur" de Carol Lavoie. Il faut dire que Carol n'a pas encore maîtrisé entièrement son engin. Son apprentissage fut difficile. Il s'est même permis cet été, alors qu'il avait accédé à sa galerie par la rampe (pente douce pour handicapé) de se tromper de piton. Il voulait aller de l'avant et s'est mis plutôt en marche arrière. Résultat : il est tombé avec sa machine en bas de la galerie. Il aurait pu se tuer, mais s'en est tiré avec beaucoup d'égratignures et un peu plus de sagesse.

### Émule de Ghislain...

Lors de la dernière campagne de financement de la vie d'ici, de nombreux bénévoles, souvent en équipe de deux, quadrillent les quartiers de Shipshaw. Or il se trouve que le hasard, ce dimanche-là a "paire" Suzette Villeneuve avec Ghislain Gravel pour rencontrer nos lecteurs de la rue Mathias. Chemin faisant, Suzette ne pouvait s'empêcher de repenser au fameux chien assis sur une "pôle" de "trailer" que Ghislain disait avoir vu passer en face de chez lui à 90km/h. Cette anecdote, racontée dans la vie d'ici du mois de septembre, avait beaucoup fait rire Suzette. Cependant elle avait des doutes sur l'authenticité de l'évènement rapporté par Ghislain. Le sourire aux lèvres, Suzette brûlait d'envie de lui demander de confirmer les faits, mais, comme elle est très gênée, elle n'a pas osé le faire. Je suis sûr que Ghislain se serait fait un plaisir de la convaincre. Malheureusement Suzette resta sur son

expectative : "c'tu vrai ou pas?" Une semaine plus tard, alors que Suzette visitait son amie Gaétane Thorn à St-Ambroise, un évènement fortuit allait peut-être trancher ce nœud gordien (vrai ou faux). S'approchant de la fenêtre du salon de Gaétane pour regarder à l'extérieur, Suzette vit soudainement passer devant elle un camion (genre pick-up) avec une énorme tête de lapin en peluche mauve et blanc, solidement attachée sur le capot. N'en croyant pas ses yeux, elle raconta sa vision à



son amie qui la trouva elle-même si étrange qu'elle fit une tentative pour édulcorer les faits. "C'est pas une tête

d'original que t'a vue? Ou peut-être quelqu'un qui conduisait en essayant son costume d'Halloween? - Non, c'était vraiment un "fan" de Jeannot Lapin version adulte". Soudainement, devant l'incrédulité patente de son amie, Suzette s'est sentie incomprise comme Ghislain avec son chien. Ils sont maintenant deux à Shipshaw à pouvoir vraiment comprendre l'expression : "On aura tout vu". Quant aux sceptiques, seront-ils confondus?



**Donner du sang,  
une question de vie.**

**Info-Collecte**

(418) 650-7230  
1 800 761-6610

Site internet:  
[www.hema-quebec.qc.ca](http://www.hema-quebec.qc.ca)



**Point de services Shipshaw  
Pour nous rejoindre**

*Fabien Hovington,  
conseiller Municipal:*

Bureau: **542-8189**

Résidence: **542-9292**

*Isabelle Bélanger,  
attachée politique:*

Bureau: **542-4571**

*Serge Girard,*

*Inspecteur municipal:*

Bureau: **546-2063**

**8sur8**  
La combinaison gagnante



**Faites le point  
sur vos habitudes  
de jeu.**

Découvrez votre portrait de joueur en vous procurant le dépliant 8/8 sur le site [8sur8.com](http://8sur8.com).

Si le jeu n'est plus un divertissement...

**1 866 SOS-JEUX**

1 866 767-3389

JEU : AIDE ET RÉFÉRENCE

FONDATION  
MISE SUR TOI

une initiative de Loto-Québec

## Les p'tits trucs à partager ~ Saviez-vous que?

### Arthrite:

Le Gruau Quaker pour soulager rapidement la douleur.... Mélangez 2 tasses de Gruau Quaker avec 1 tasse d'eau dans un bol et chauffez aux micro-ondes pendant 1 minute; attendez que ça refroidisse un peu puis, appliquez le mélange dans vos mains pour les soulager des douleurs arthritiques.

### Bleus:

Le Vinaigre Heinz pour guérir les bleus... Trempez une ouate de coton dans du vinaigre blanc et appliquez-la sur le bleu pendant 1 heure. Le vinaigre réduit la couleur bleuâtre et accélère la guérison.

### Brûlures:

Saviez-vous que le dentifrice Colgate peut faire un excellent onguent contre les brûlures?

### Congestion nasale:

Avant de foncer tout droit à la pharmacie pour acheter un médicament dispendieux, rempli de produits chimiques mystérieux pour décongestionner votre nez, essayez donc de sucer quelques Bonbons à la Menthe. Ils vous aideront à libérer votre nez encombré.

### Enflure sous vos yeux:

Tout ce dont vous avez besoin, c'est d'une couche d'onguent Préparation H, appliqué délicatement sur la peau en évitant les yeux. L'onguent contre les hémorroïdes agit comme un vasoconstricteur en soulageant l'enflure instantanément.

### Furoncles (clous):

La Pâte de Tomate Hunt guérit les furoncles... Utilisez la pâte de tomate Hunt comme une compresse qui couvrira le furoncle. Les acides de la tomate soulagent la douleur et font mûrir le furoncle qui sera alors prêt à percer pour évacuer le pus.

### Imperfections de la peau:

Le miel peut les améliorer : couvrir le bouton avec une

couche de miel et mettez un Band-Aid par-dessus. Le miel tue les bactéries, garde la peau stérile, et accélère la guérison. Il travaille pendant la nuit.

### Infections urinaires:

Traitez-les avec Alka-Seltzer. Juste à dissoudre 2 comprimés dans un verre d'eau et le boire dès le début des symptômes. Alka-Seltzer agit presque instantanément en éliminant les infections urinaires. - même si le produit n'a jamais été recommandé pour ça.

### Mal à la gorge:

Mélangez 1/4 tasse de vinaigre avec 1/4 tasse de miel et prenez-en 1 cuillerée à soupe 6 fois par jour. Le vinaigre tue les bactéries

### Maux de tête:

Boire 2 verres de Gatorade peut soulager un mal de tête presque sur le champ sans les effets secondaires des médicaments traditionnels contre la douleur.

### Pied d'athlète (champignons aux orteils):

Débarrassez-vous de ces champignons en trempant vos orteils dans le rince-bouche Listerine. Son puissant effet antiseptique redonnera la santé à vos orteils.

### Rouille:

Le Coca-Cola enlève la rouille... Oubliez ces produits dispendieux pour enlever la rouille. Seulement bien imbiber une éponge abrasive avec du Coca Cola puis, frottez la tache de rouille. L'acide phosphorique dans le coke est l'ingrédient actif qui fait le travail.

### Puces:

Pour tuer les puces instantanément. Le Liquide à Vaisselle Dawn fait le travail. Ajoutez quelques gouttes au bain de votre chien et frottez le comme il faut avec l'eau du bain. Rincez-le bien pour éviter les irritations de la peau. Et Adieu les puces!

**Pour tous vos projets  
Pour vendre ou acheter,  
l'équipe à contacter...**

**Cell.: 820-7205**

*Notre mission,  
Votre satisfaction!*

**GASTON DROLET**  
Agent immobilier affilié



**NADIA DAIGLE**  
Agent immobilier affilié



*Doublement votre...*  
**La Capitale Saguenay-Lac-Saint-Jean\***  
Courtier immobilier agréé

2655, boul. du Royaume, bureau 130, Jonquière (Québec) G7S 4S9  
Bur.: (418) 548-9192 • Fax: (418) 548-2327 • Cell.: (418) 820-7205

gdrolet@lacapitalevendu.com  
ndaigle@lacapitalevendu.com

[www.lacapitalevendu.com](http://www.lacapitalevendu.com)  
\*Franchisé autonome et indépendant de  
Réseau Immobilier La Capitale, franchiseur



Solange  
Routfuer

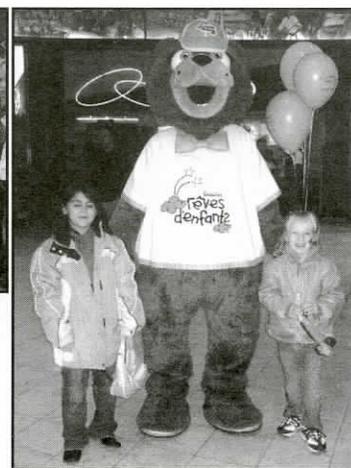
Du côté de Bois-Joli

### Marche pour l'espoir

C'est le dimanche 15 octobre à Place du Royaume que nous avons participé à la marche organisée par la «Fondation Rêves

d'enfants». Plusieurs personnes ont répondu à l'appel et ont suivi le trajet en geste de solidarité et d'entraide. L'événement fut une véritable réussite et plusieurs suçons en chocolat ont été vendus.

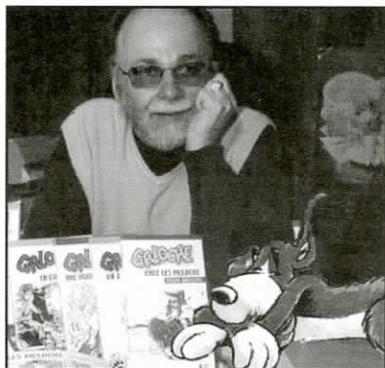
Sonia Gilbert, enseignante au préscolaire



### Rencontre de l'auteur Yvon Brochu

Le 26 septembre dernier, les élèves de 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> année, ont eu la chance de rencontrer un auteur fantastique. En effet, durant une heure, M. Yvon Brochu est venu échanger avec nous sur les multiples facettes de son métier d'écrivain. Quel métier fascinant! Il a en effet créé le personnage d'Alexis et celui du chien Galoche en plus de quelques bandes dessinées. En fait, il adore faire des romans pour les jeunes. C'était très intéressant de discuter avec M. Brochu et de

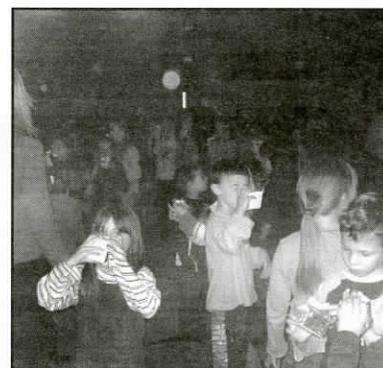
découvrir qu'il compose ses histoires au crayon plomb en compagnie de sa panthère rose. Nous l'avons trouvé très sympathique et très drôle. Nous vous conseillons de lire ses livres.



Composé par le  
groupe 302-402

### On bouge à Bois-Joli!

Les élèves de l'école Bois-Joli ont souligné la journée de l'activité physique de façon originale. En effet, tous les élèves et tout le personnel de l'école ont participé à un cours de conditionnement physique donné par Mme Cathia Girard de «Vivaforme». Par la suite, les élèves ont dégusté un lait ou un lait au chocolat grâce à la générosité de Natrel. Merci beaucoup pour ce bon breuvage. Il ne faut pas oublier le travail accompli par le groupe 302-402, qui a mené une enquête sur la préférence du lait ou du lait au chocolat dans toutes les classes. Merci également à notre enseignante en éducation physique, Mme Janick Tremblay, qui nous a informés sur les bienfaits du lait.



Mme Solange

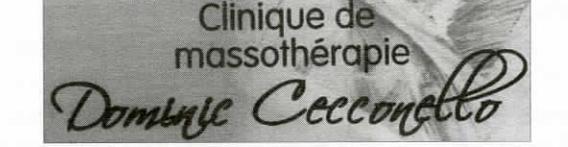
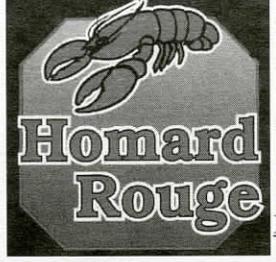
### Les Journées de la Culture

Dans le cadre des Journées de la culture, les élèves du troisième cycle de l'école Bois-Joli ont été heureux de participer à l'événement en affichant leurs dessins dans les autobus scolaire. Grâce à ces jeunes, les Journées de la Culture ont été fort bien publicisées et ont profité d'une belle visibilité auprès de toute la population. Bravo à tous les élèves!

Lynda Parent, Arts Plastiques



# Félicitations à nos gagnants

 <p>Tél.: 695-8595</p> <p><b>GAGNANT</b></p> <p><i>Un mois gratuit de services Curves d'une valeur de 45\$</i>  <b>Monsieur Clément Gagnon</b></p>	 <p>Shipshaw Tél.: 542-8894</p> <p><b>GAGNANT</b></p> <p><i>Un T-shirt et un bon d'achat de 10\$ pour un repas</i>  <b>Monsieur Serge Girard</b></p>
<p><b>M A S S A G E</b></p>  <p><b>Louise Boudreault</b> Tél.: 542-5134</p> <p><b>GAGNANT BÉNÉVOLE</b></p> <p><i>Un massage et un soins de dos</i>  <b>Madame Louise Blackburn</b></p>	<p><b>réseaucontact 10 ans</b>          reseaucontact.com  <small>QUEBECOR MEDIA</small></p> <p><b>GAGNANT</b></p> <p><i>un abonnement de 15 jours à reseaucontact.com et une webcam</i>  <b>Monsieur Sylvain Trambly</b></p>
 <p>Tél.: 542-1001</p> <p><b>GAGNANTE</b></p> <p><i>Un bon d'achat de 25\$</i>  <b>Madame Solange Routhier</b></p>	<p><b>Énergie Cardio</b> Tél.: 695-3060</p> <p><b>GAGNANT BÉNÉVOLE</b></p> <p><i>Un abonnement de 3 mois</i>  <b>Monsieur Yvan Morel</b></p>
 <p>Tél.: 695-3318 Fax: 695-7583</p> <p><b>GAGNANTE</b></p> <p><i>Un collier de protection pour piscine</i>  <b>Madame Monique Prescott</b></p>	 <p>Tél.: 547-0121</p> <p><b>GAGNANTE</b></p> <p><i>2 repas Fritou</i>  <b>Madame Anna Gravel</b></p>
<p><b>ACCOMMODATION ST-LÉONARD</b> Chantal Veilleux Tél.: 542-8633</p> <p><b>GAGNANTS</b></p> <p><i>Un T-shirt</i>  <b>Monsieur Jean-Eudes Déry</b>  <b>Monsieur Euclide Riverin</b></p>	 <p>Tél.: 695-3060</p> <p><b>GAGNANTE</b></p> <p><i>Massage d'une valeur de 50\$</i>  <b>Madame Lise Lemieux</b></p>
 <p><b>CLAUDIA COIFFURE</b> Tél.: 542-5581</p> <p><b>GAGNANT</b></p> <p><i>Une coupe et une mise en plis</i>  <b>Monsieur Carol Gauthier</b></p>	 <p>Tél.: 549-1991</p> <p><b>GAGNANTE</b></p> <p><i>Un bon d'achats de 20\$</i>  <b>Madame Nathalie Gaudrault</b></p> <p><b>GAGNANT BÉNÉVOLE</b></p> <p><i>Un bon d'achats de 20\$</i>  <b>Madame Manon Larouche</b></p>